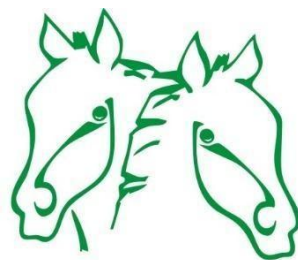


Français



*Valetudo Horse Products*

# Manuel d'utilisation



**Valetudo Horse Products BV**

**FeedingMaster Pro**

Brevets accordés NL2015308 et NL20222392, brevet en instance EP3911151

Le FeedingMaster Pro est fabriqué par :

Valetudo Horse Products BV  
Lage Scheiddijk 4  
7261RL Ruurlo  
Pays-Bas  
[www.VHProducts.eu](http://www.VHProducts.eu)

Copyright (c) 2023 Valetudo Horse Products BV.

Version 1.3, 3 février 2025

Mode d'emploi original.

Valetudo Horse Products BV se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis. Valetudo Horse Products BV n'autorise en aucun cas la reproduction totale ou partielle de ce manuel d'utilisation sans son autorisation écrite. Ce manuel d'utilisation appartient au FeedingMaster Pro et doit donc rester avec l'appareil s'il est vendu.

## Cher client,

Félicitations pour votre achat du FeedingMaster Pro ! Nous sommes convaincus que vous et votre cheval apprécierez le FeedingMaster. Notre objectif est de développer les produits les plus innovants qui favorisent le bien-être du cheval et celui du propriétaire, du soigneur ou du cavalier.

Nous souhaitons vous aider à tirer le meilleur parti de votre nouveau FeedingMaster et à l'utiliser en toute sécurité. Ce manuel explique comment procéder, veuillez donc le lire attentivement. Conservez ce manuel précieusement.

Portez une attention particulière au chapitre « Consignes de sécurité » et aux phrases précédées de l'un des mots suivants :

**AVERTISSEMENT :** Si les instructions indiquées ne sont pas respectées, vous risquez de vous blesser gravement ou de blesser votre cheval.

**REMARQUE :** Informations utiles pour vous aider à tirer le meilleur parti de votre FeedingMaster, des ajouts aux éditions spéciales ou des ajouts aux extensions optionnelles.

Nous souhaitons vous satisfaire. Sur notre site web [www.VHProducts.eu](http://www.VHProducts.eu), vous trouverez diverses vidéos explicatives et des conseils qui répondent aux questions les plus fréquemment posées. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse [Service@VHProducts.eu](mailto:Service@VHProducts.eu). Nous ferons de notre mieux pour répondre à votre question dans les 24 heures.

# Table des matières

1. Consignes de sécurité .....	1
2. Garantie limitée et responsabilité .....	3
3. Introduction .....	4
3.1 Matière sèche .....	4
3.2 Herbe ou foin .....	4
3.3 Le FeedingMaster .....	5
4. Installation .....	7
4.1 Conditions requises pour l'installation .....	7
4.2 Installation électrique .....	8
4.3 Déballage des pièces d'assemblage .....	9
4.4 Rabat de protection latéral en caoutchouc (en option) .....	11
4.5 Cordon d'alimentation prolongé (en option) .....	12
4.6 Câble de synchronisation (en option) .....	16
4.6.1 Connexion au maître .....	17
4.6.2 Connexion de l'esclave .....	21
4.7 Assemblage des pièces .....	26
4.8 Cordon d'alimentation .....	27
4.9 Placement du FeedingMaster .....	28
4.9.1 Montage sur un mur en pierre .....	30
4.9.2 Montage sur un mur en bois .....	31
4.9.3 Fixation au mur .....	31
4.10 Installation de la fiche d'alimentation .....	32
5. Première utilisation .....	34
5.1 Les programmes .....	34
5.2 Les commandes .....	35
5.2.1 Sélection d'un programme .....	35
5.2.2 Réglage des paramètres .....	36

5.3 Paramètres .....	37
5.3.1 P1 .....	37
5.3.2 P2 .....	38
5.3.3 P4 .....	38
5.3.3.1 P4, S1 : Programme de démarrage .....	38
5.3.3.2 P4, S2 : Pression du foin .....	39
5.3.3.3 P4, S3 : Capteur de comportement alimentaire .....	40
5.3.3.4 P4, S4 : Kilogrammes par 24 heures .....	40
5.3.3.5 P4, S5 : AutoTune .....	41
5.3.3.6 P4, S5 : Affichage des données de diagnostic .....	41
5.3.3.7 P4, S6 : Calibrage du capteur de hauteur de la base d'alimentation .....	41
5.4 Alimentation du FeedingMaster .....	42
5.5 Remplissage du FeedingMaster .....	42
5.6 La connaissance .....	45
5.7 Les premiers jours .....	47
5.8 Utilisation quotidienne .....	48
5.9 Détection de vide .....	48
5.10 Capteur de comportement alimentaire .....	48
5.11 AutoTune .....	49
5.12 Alimentation synchrone .....	51
6. Défauts .....	52
6.1 Messages d'erreur .....	53
7. Maintenance .....	56
7.1 Maintenance quotidienne .....	56
7.2 Entretien hebdomadaire .....	57
7.3 Entretien trimestriel .....	58
7.4 Maintenance annuelle .....	58
7.5 Nettoyage .....	60
7.6 Remplacement du fusible .....	61

7.7 Mise hors service.....	65
8. Informations techniques.....	66
8.1 Spécifications.....	66
8.2 Déclaration de conformité UE .....	67

# 1. Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs du FeedingMaster doivent être conscients des risques liés à son utilisation et connaître toutes les mesures de sécurité afin d'éviter les accidents et les blessures aux chevaux ou aux personnes.

Les mesures de sécurité importantes suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation du FeedingMaster :

- Le FeedingMaster doit être placé à l'ombre entre 10 h et 16 h.
- Le FeedingMaster ne doit pas être installé sous des obstacles.
- Le FeedingMaster ne peut être branché que sur une prise de courant mise à la terre.
- Le FeedingMaster ne doit être monté que sur un mur stable ou une paroi.
- Le FeedingMaster doit être placé sur une surface sèche, plane et dure.
- La distance entre le FeedingMaster et un mur latéral doit être SOIT inférieure à 50 mm, SOIT supérieure à 500 mm.
- L'ensemble de l'installation électrique doit être hors de portée de votre cheval ou équipé d'une protection adéquate.
- Le FeedingMaster peut démarrer automatiquement, gardez vos distances avec l'unité d'entraînement.
- Le FeedingMaster ne peut être utilisé qu'avec du foin dont le taux d'humidité maximal est de 25 %.
- Retirez le foin mouillé par la pluie du FeedingMaster dans les 24 heures.
- N'utilisez que du foin exempt de corps étrangers.
- Ne laissez jamais votre cheval utiliser le FeedingMaster avec quoi que ce soit sur la tête, tel qu'un licol, une bride ou un masque de pâturage.
- Ne laissez jamais votre cheval utiliser le FeedingMaster avec une crinière longue et lâche ou une longue tresse.

(Suite des consignes de sécurité)

- Ne laissez jamais votre cheval utiliser le FeedingMaster sans grille.
- Ne laissez jamais les chevaux dont la largeur du sabot est inférieure à 7 cm utiliser le FeedingMaster.
- Les chevaux sont des animaux craintifs et peuvent réagir de manière imprévisible au FeedingMaster.
- Le FeedingMaster ne peut être utilisé que par des chevaux et aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Ne procédez à aucun réglage du FeedingMaster autre que ceux décrits dans ce manuel d'utilisation.

Le FeedingMaster a été développé pour imiter autant que possible l'apport nutritionnel naturel de votre cheval. Le FeedingMaster ne remplace en aucun cas l'accès à un pâturage 24 heures sur 24. En effet, outre le foin, les chevaux ont également besoin d'exercice et de contacts sociaux.

Les valeurs et réglages moyens ne s'appliquent pas à chaque cheval individuellement. Chaque cheval est différent et doit être considéré individuellement. Surveillez donc attentivement votre cheval et soyez attentif aux changements de comportement et d'état. Si nécessaire, demandez conseil à votre vétérinaire ou à un nutritionniste pour savoir ce qui convient le mieux à votre cheval.

Les chevaux sont et restent des animaux craintifs, tout changement ou mouvement peut les pousser à tenter de s'enfuir soudainement. Sachez que le fait de placer un FeedingMaster dans le box et de l'activer peut provoquer un comportement de fuite dangereux pour les chevaux et les personnes. Surveillez donc attentivement votre cheval pendant la phase d'introduction et retirez le FeedingMaster si votre cheval ne parvient pas à s'habituer à sa présence.



Les chevaux sont et restent des êtres vivants, chacun avec son propre comportement. La privation de foin peut entraîner un comportement agressif envers le FeedingMaster ou l'environnement. Le FeedingMaster a été conçu pour être aussi sûr que possible, mais tout peut se casser, ce qui présente un danger pour les chevaux et les personnes. Surveillez donc attentivement votre cheval pendant l'utilisation du FeedingMaster et retirez-le si le cheval montre un comportement agressif persistant.

## 2. Garantie limitée et responsabilité

Nous mettons tout en œuvre pour garantir que nos produits sont de la plus haute qualité et répondent aux normes de service. Nous garantissons au premier acheteur du FeedingMaster que chaque produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période limitée de 12 mois à compter de la date de facturation, sauf indication contraire.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts ou dommages physiques causés par une mauvaise utilisation directe ou indirecte, une négligence, un accident, des modifications non effectuées par nos soins ou un manque d'entretien. Cette garantie ne s'applique pas non plus aux défauts esthétiques ou à l'usure physique des couches protectrices qui n'affectent pas le fonctionnement du FeedingMaster.

Les chevaux sont des animaux craintifs et peuvent réagir de manière imprévisible au FeedingMaster. En aucun cas, nous ne serons responsables de la mort ou des blessures d'une personne ou d'un cheval, ni des dommages spéciaux ou consécutifs causés par l'utilisation du FeedingMaster, tels que (mais sans s'y limiter) l'usure/les dommages aux dents, les coliques, les coupures, les contusions, les fractures ou les troubles du comportement.

Nous ne garantissons pas que le FeedingMaster puisse prévenir ou résoudre tous les troubles gastro-intestinaux. Le FeedingMaster n'est qu'un outil qui vous permet de prendre soin de votre cheval de manière optimale. Vous restez toujours responsable de votre politique d'alimentation et du choix de continuer à utiliser le FeedingMaster en fonction des réactions de votre cheval.

## 3. Introduction

### 3.1 Matière sèche

Le foin se compose de deux parties : l'eau et la matière sèche (la nourriture). Selon la race, un cheval adulte a besoin d'environ 1,5 % de son poids en nourriture. Un cheval de 500 kg a donc besoin de  $(500/100) \times 1,5 = 7,5$  kg de nourriture dans des circonstances normales. Dans ce cas, « normal » signifie que le cheval peut paître dans un pâturage presque toute la journée. Si un cheval est également monté, cela n'est pas suffisant. Des compléments alimentaires tels que des granulés, qui contiennent un pourcentage très élevé de nutriments, peuvent être ajoutés à l'alimentation du cheval.

L'herbe contient beaucoup plus d'eau que le foin, environ 75 % d'eau et 25 % de nutriments. Ainsi, un cheval qui ne mange que de l'herbe doit manger plus de kilos pour absorber la même quantité de nourriture qu'un cheval qui ne mange que du foin.

Pour obtenir les 7,5 kg de nourriture calculés, un cheval doit donc manger  $(100/25) \times 7,5 = 30$  kg d'herbe par 24 heures. Le foin contient environ 10 % d'eau et 90 % de nutriments. Dans ce cas, le cheval reçoit tous les nutriments dont il a besoin lorsqu'il mange  $(100/90) \times 7,5 = 8,5$  kg de foin.

### 3.2 Herbe ou foin

Lorsqu'ils paissent dans un pâturage, les chevaux coupent de petits morceaux d'herbe avec leurs dents de devant. Comme l'herbe est principalement composée d'eau, ils obtiennent relativement peu de nutriments. Lorsque les chevaux n'ont temporairement pas accès à un pâturage, le foin est une bonne alternative. Comme le foin est en vrac, un cheval ne peut plus couper de petits morceaux avec ses dents de devant. Il attrape plutôt une touffe de foin avec ses lèvres.

Cela pose deux problèmes : une quantité beaucoup plus importante de nutriments est absorbée pour un même volume, car l'eau a été en grande partie éliminée de l'herbe. De plus, au lieu de couper un petit morceau, seule une touffe peut être mangée, ce qui entraîne une absorption relativement plus importante de nutriments par bouchée.

Bien que diviser le foin en 3 ou 4 portions par jour soit une pratique courante, cela va à l'encontre des instincts naturels du cheval et finit par entraîner des problèmes digestifs.

Les chevaux ont un estomac relativement petit qui ne peut pas se dilater, et leur acide gastrique et leur bile sécrètent en continu. Lorsque les chevaux consomment du foin en gros morceaux, cela perturbe leur processus naturel de mastication et réduit la production de salive, ce qui entraîne souvent un blocage de l'œsophage.

La bouillie de foin qui en résulte est pressée à travers l'intestin grêle. Seuls les nutriments présents à l'extérieur de la bouillie peuvent être absorbés ; ceux qui se trouvent à l'intérieur restent dans l'intestin et finissent par atteindre le gros intestin. Les bactéries nocives se développent grâce à ces nutriments, tandis que les bactéries bénéfiques meurent. Ce déséquilibre rend le côlon plus acide, ce qui entraîne une accumulation d'acide lactique et de gaz. Le gonflement de l'intestin provoque des coliques d', causant un stress et une gêne quotidiens pour les chevaux.

### 3.3 Le FeedingMaster

Le FeedingMaster est conçu pour imiter autant que possible l'apport nutritionnel naturel du cheval lorsqu'il est à l'écurie ou dans le paddock. Autrement dit, il fournit au cheval la quantité optimale de nourriture 24 heures sur 24, de manière aussi douce et régulière que possible.

Le FeedingMaster presse le foin contre la grille avec une force élevée. Cela permet au cheval d'attraper les brins de foin avec ses lèvres sans toucher la grille avec ses dents. La pression élevée empêche le cheval d'avaler de grosses touffes de foin.

Pour éviter que le cheval ne mange trop vite, le FeedingMaster insère de courtes pauses de quelques minutes. En réglant la durée de ces pauses, la quantité quotidienne de foin peut ainsi être répartie sur 24 heures. La pause est de 15 minutes maximum afin d'éviter que l'estomac ne se vide. En pratique, la plupart des chevaux mangent pendant 1 minute et ont besoin d'une pause de 5 à 10 minutes.

**REMARQUE** : un réglage de 1 minute pour manger et 4 minutes pour ne pas manger est préférable à un réglage de 2 minutes pour manger et 8 minutes pour ne pas manger. Dans les deux cas, le cheval mange la même quantité, mais le premier réglage répartit le foin de manière encore plus uniforme.

Le FeedingMaster peut être rempli avec 10 kg de foin. C'est vous qui déterminez la quantité à distribuer sur 24 heures, ce n'est donc pas tout ce que vous mettez dans le FeedingMaster qui sera mangé en 24 heures. En fait, c'est vous qui déterminez la vitesse à laquelle il peut être mangé.

Il est recommandé de remplir complètement le FeedingMaster chaque jour, même si votre cheval est autorisé à manger moins de 10 kg par 24 heures. La quantité restante de foin sera alors toujours disponible dans le FeedingMaster lorsque vous le remplirez complètement. Cependant, si vous arrivez à l'écurie plus tard que d'habitude, votre cheval pourra continuer à manger cette réserve, son estomac ne sera jamais vide et ses intestins continueront à fonctionner de manière optimale.

## 4. Installation

Les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation ont été rédigées de manière aussi détaillée que possible afin de vous permettre d'installer correctement le FeedingMaster. Vous pouvez également faire appel à une entreprise d'installation technique locale. Aucun outil ni matériel d'installation spécial n'est nécessaire.

**AVERTISSEMENT** : le FeedingMaster pèse 70 kg, soulevez-le à deux ou utilisez un diable pour le déplacer.

### 4.1 Conditions d'installation

Le FeedingMaster est certifié IP-65. Cela signifie que le FeedingMaster est étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau à basse pression tels que la pluie. Le FeedingMaster peut donc être installé à l'intérieur comme à l'extérieur. Le FeedingMaster ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil afin d'éviter toute surchauffe. Placez le FeedingMaster dans un endroit ombragé entre 10h00 et 16h00.

**AVERTISSEMENT** : le FeedingMaster ne doit pas être installé à la lumière directe du soleil. L'acier peut devenir si chaud que votre cheval pourrait se brûler les lèvres.

**AVERTISSEMENT** : ne pulvérisez jamais le FeedingMaster avec un tuyau à haute pression. Sous haute pression, l'eau sera pulvérisée dans le contrôleur, ce qui entraînera des dommages irréversibles.

Le FeedingMaster doit être fixé contre un mur. Le mur doit être solide et constitué d'un matériau dur tel que la pierre, le béton ou le bois dur. Le mur doit mesurer au moins 1 mètre de large et 1 mètre de haut. Les murs doivent être fermés et plats, rien ne doit y être accroché ou en dépasser, comme une mangeoire ou un abreuvoir. Le sol doit être dur, sec et plat.

Si le côté du FeedingMaster est placé contre un mur latéral, placez-le à une distance de 10 mm à 50 mm **maximum** du mur latéral. Cela facilite le retrait et l'installation de la grille.

**AVERTISSEMENT** : Placez le FeedingMaster À MOINS de 50 mm OU À PLUS de 500 mm d'une paroi latérale, sinon cela créera un espace dans lequel votre cheval pourrait coincer sa patte.

**REMARQUE** : placez de préférence le FeedingMaster contre la paroi avant du box où se trouve également la porte. Votre cheval se tiendra alors la tête vers vous pendant le nourrissage, ce qui est plus sûr lorsque vous entrez dans le box.

**AVERTISSEMENT** : si votre cheval est surpris pendant le nourrissage, il peut lever la tête brusquement. Par conséquent, ne placez jamais le FeedingMaster sous des objets saillants tels que des mangeoires ou des abreuvoirs afin d'éviter que votre cheval ne se cogne la tête.

## 4.2 Installation électrique

Le FeedingMaster est branché à une prise de terre. Le câble d'alimentation du FeedingMaster doit être acheminé dans les coins du mur/sol ou du mur/mur à travers un tuyau d'installation résistant aux chocs d'un diamètre de 16 mm jusqu'à la prise.

Si aucune prise de terre n'est disponible, elle doit être installée par une entreprise d'installation conformément aux lois et réglementations locales.

**AVERTISSEMENT** : la prise doit être installée hors de portée du cheval et le câble d'alimentation doit être acheminé à travers un tuyau d'installation résistant aux chocs aux endroits où le cheval peut atteindre le câble d'alimentation. Si le cheval peut ronger l'installation, il risque d'être électrocuté.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de conduit métallique pour acheminer le câble d'alimentation vers la prise de courant. Si le câble d'alimentation est endommagé, ce tube peut devenir conducteur.

### 4.3 Déballage des pièces d'assemblage

Lors de l'assemblage des pièces du FeedingMaster, il est nécessaire de l'incliner. Pour éviter tout dommage, il est conseillé de le placer sur une couverture.

Tirez la goupille de verrouillage de la grille vers vous et inclinez la grille complètement vers l'avant afin qu'elle repose contre le rabat de protection en caoutchouc.



Retirez les supports de montage et la boîte de matériel d'installation du FeedingMaster. Inclinez légèrement la grille pour l'éloigner du rabat de protection en caoutchouc, puis inclinez le FeedingMaster vers l'avant de manière à ce qu'il reste incliné. Soulevez le contrôleur avec le cordon d'alimentation dans une main et inclinez la base d'alimentation vers l'avant avec l'autre main.



Placez le contrôleur sur le sol et inclinez la base d'alimentation vers l'arrière. Soulevez le contrôleur sous le FeedingMaster et mettez-le de côté afin que le FeedingMaster puisse s'incliner vers l'arrière. Inclinez le FeedingMaster vers l'arrière, la grille peut heurter le rabat de protection en caoutchouc, ce qui ne pose aucun problème.



Lorsque les câbles reliant le FeedingMaster et le contrôleur sont emmêlés, retournez le contrôleur jusqu'à ce que les câbles soient bien alignés l'un à côté de l'autre.



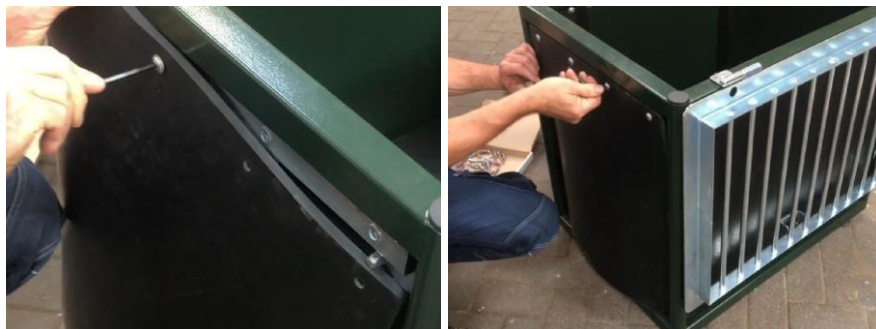
## 4.4 Rabat de protection latéral en caoutchouc (en option)

Pour protéger le FeedingMaster des coups de sabots des chevaux, il est équipé en série d'un rabat de protection en caoutchouc à l'avant. En option, il est également possible de monter un rabat de protection en caoutchouc sur un ou deux côtés.

Tirez la goupille de verrouillage de la grille vers vous et inclinez la grille complètement vers l'avant afin qu'elle repose contre le rabat de protection en caoutchouc. Montez le support de suspension sur le côté du FeedingMaster. Les deux côtés du support de suspension sont identiques, vous pouvez donc choisir n'importe quel côté. Le côté sur lequel la plaque en caoutchouc est fixée doit être aussi haut que possible. Fixez le support de suspension à l'aide de quatre boulons à bride M8x20. Le rabat de protection en caoutchouc est monté à l'aide des boulons à bride M8x25. Insérez un boulon à bride dans l'un des trous centraux du rabat de protection en caoutchouc.



Placez-le devant le trou correspondant dans le support de suspension et vissez-le à la main. Enfoncez les quatre boulons à bride M8x25 restants dans les trous de la plaque en caoutchouc et serrez-les à la main. Resserrer les boulons de la bride d'un demi-tour.



#### 4.5 Cordon d'alimentation prolongé (en option)

Le FeedingMaster est équipé en série d'un cordon d'alimentation d'une longueur de 5 mètres. Si cette longueur n'est pas suffisante pour connecter le FeedingMaster, un cordon d'alimentation d'une longueur de 10 mètres est disponible.

**AVERTISSEMENT** : ne connectez pas le FeedingMaster à une rallonge. Les connexions de la fiche d'alimentation peuvent entraîner un court-circuit et présenter un risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT** : n'ouvrez jamais le contrôleur lorsque le FeedingMaster est branché sur le secteur. Diverses parties du système de contrôleur sont sous haute tension, ce qui peut causer des blessures graves.

Pour installer le cordon d'alimentation de 10 mètres, le cordon d'alimentation standard doit être retiré. Dévissez les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Retirez le panneau avant et placez-le à côté du contrôleur.



Dévissez le pivot du serre-câble à travers lequel passe le cordon d'alimentation. Dévissez les trois connexions du connecteur marqué CN4 (In) sur le contrôleur de deux tours. Retirez les cosses à fourche en les faisant glisser sous les bornes.



Retirez le cordon d'alimentation en retirant les trois cosses à fourche du pivot, l'une après l'autre. Installez le cordon d'alimentation de 10 mètres en insérant les trois cosses à fourche, l'une après l'autre, dans le pivot. Glissez les cosses à fourche dans les bornes du connecteur marqué CN4 (In) sur le contrôleur. La troisième connexion marquée « Slave » In n'est pas utilisée. Connectez les fils comme suit :

- Le fil marron est connecté à la borne la plus à gauche marquée « 230VAC-L ».
- Le fil bleu est également connecté à la borne marquée « 230VAC-N ».
- Le fil vert/jaune est connecté à la dernière borne marquée « Ground ».

Serrez les connexions à la main, puis tournez-les d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



Tirez légèrement sur les fils pendant que vous insérez le cordon d'alimentation dans le pivot. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'environ 5 mm de la gaine noire sorte du pivot. Serrez ensuite fermement le pivot à la main. Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien fixé en le tirant hors du contrôleur ; il ne doit pas sortir du pivot.



Placez le panneau avant devant le contrôleur. Appuyez sur le câble d'affichage vers le coin inférieur droit du boîtier. Placez le panneau avant sur le contrôleur. Vérifiez qu'il est bien aligné avec le boîtier sur tous les côtés. Le panneau avant doit toucher le boîtier sans résistance, ne le pressez jamais si ce n'est pas le cas. Dans ce cas, vérifiez qu'il n'y a pas de câbles entre le panneau avant et le contrôleur.



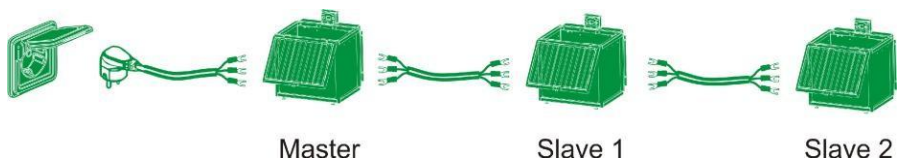
Serrez à la main les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Tournez-les ensuite d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

**AVERTISSEMENT** : ne placez jamais le panneau avant sur le contrôleur en biais. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

**AVERTISSEMENT** : Ne serrez pas trop les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

#### 4.6 Câble de synchronisation (en option)

Si plusieurs FeedingMasters sont placés dans un enclos, ils peuvent distribuer le foin de manière synchrone. Les FeedingMasters sont connectés en série, seul le premier FeedingMaster est connecté à la prise mise à la terre. Ce FeedingMaster (ci-après dénommé « Master ») détermine quand le foin est distribué et quand une pause est prise. Le premier FeedingMaster connecté au Master (ci-après dénommé « Slave ») suit l'approvisionnement en foin. Un deuxième esclave peut être reconnecté au premier esclave. Jusqu'à 4 FeedingMasters esclaves peuvent être connectés à un maître.



**AVERTISSEMENT** : ne connectez jamais plus de 4 Slave FeedingMasters à un Master. Le Master serait alors surchargé, ce qui présenterait un risque d'incendie.



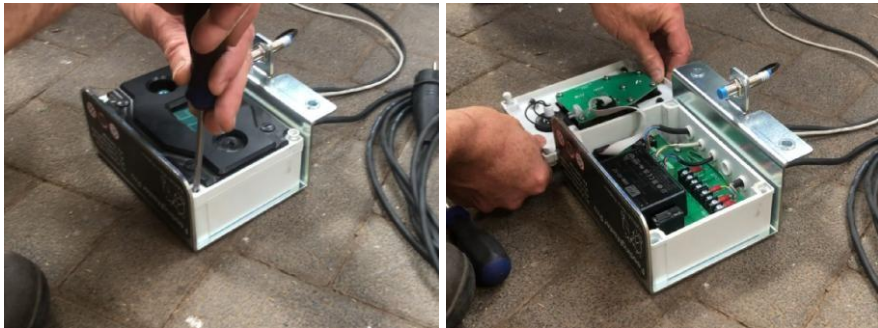
Un câble de synchronisation spécial est nécessaire pour connecter un esclave. Ce câble remplace le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation de l'esclave et est connecté entre le maître et l'esclave. Le maître est donc équipé de deux câbles : le cordon d'alimentation standard avec fiche d'alimentation et le câble de synchronisation auquel le premier esclave est connecté.

Si un deuxième esclave est connecté au premier esclave, le premier esclave dispose également de deux câbles : le câble de synchronisation qui remplace le cordon d'alimentation et le relie au maître, et le deuxième câble de synchronisation auquel est connecté l'esclave suivant.

#### 4.6.1 Connexion au maître

**AVERTISSEMENT** : n'ouvrez jamais le contrôleur lorsque le FeedingMaster est connecté au secteur. Diverses parties du système de contrôleur sont sous haute tension, ce qui peut causer des blessures graves.

Dévissez les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Retirez le panneau avant et placez-le à côté du contrôleur.



En plus du presse-étoupe par lequel passe le cordon d'alimentation, un deuxième presse-étoupe est présent pour le câble de synchronisation. Il est équipé d'un boulon à bride M6 pour le sceller. Dévissez le pivot et retirez le boulon à bride.



Placez le câble de synchronisation en insérant les quatre cosses du câble fourchu les unes après les autres dans le presse-étoupe. Les deux côtés du câble de synchronisation sont identiques, vous pouvez donc utiliser n'importe lequel des deux côtés.

Dévissez les quatre connexions du connecteur marqué CN1 (OUT) sur le contrôleur de deux tours. Le fil de terre connecté à la dernière borne peut rester en place. La gaine noire du câble de synchronisation n'a pas besoin d'être encore insérée dans le pivot, il est plus facile de procéder si le câble de synchronisation peut encore coulisser d'avant en arrière.



Faites glisser les cosses fourchues dans les bornes du connecteur.  
Connectez les fils comme suit :

- Le fil marron est connecté à la borne la plus à gauche marquée « 230VAC-L ».
- Le fil gris est connecté à la borne marquée « 230VAC-N ».
- Le fil noir est connecté à la borne marquée « Slave Out ».
- Le fil vert/jaune est connecté au fil de terre actuel à la dernière connexion marquée « Terre ».

Si la cosse à fourche jaune/verte est difficile à insérer dans la cosse à fourche existante du fil de terre, il peut être utile de tourner complètement la cosse à fourche du fil de terre afin que les deux parties épaisses de la cosse à fourche soient opposées l'une à l'autre. Serrez les connexions à la main, puis tournez-les d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



Tirez légèrement sur les fils tout en faisant glisser le câble de synchronisation dans le pivot. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'environ 5 mm de la gaine noire sorte du pivot. Serrez ensuite fermement le pivot à la main. Vérifiez que le câble de synchronisation est bien fixé en le tirant hors de l'unité de commande ; il ne doit pas sortir du pivot.



Placez le panneau avant devant le contrôleur. Appuyez sur le câble d'affichage vers le coin inférieur droit du boîtier. Placez le panneau avant sur le contrôleur. Vérifiez qu'il est bien aligné avec le boîtier sur tous les côtés. Le panneau avant doit toucher le boîtier sans résistance, ne le pressez jamais si ce n'est pas le cas. Dans ce cas, vérifiez qu'il n'y a pas de câbles entre le panneau avant et le contrôleur. Serrez à la main les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Puis tournez-les d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



**AVERTISSEMENT** : ne placez jamais le panneau avant du contrôleur en biais. Le contrôleur ne serait alors plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

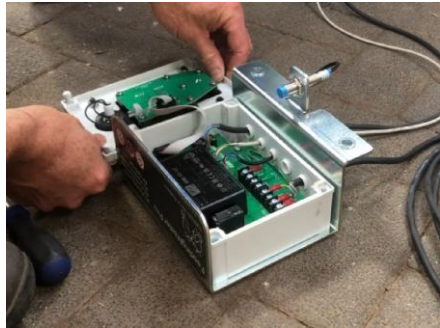
**AVERTISSEMENT** : ne serrez pas trop les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

#### 4.6.2 Connexion de l'esclave

S'il existe des endroits entre le maître et l'esclave où votre cheval peut atteindre le câble de synchronisation, celui-ci doit être protégé par un tube d'installation résistant aux chocs d'un diamètre de 16 mm. Placez d'abord le maître à l'endroit indiqué plus loin dans ce chapitre. Faites passer le câble de synchronisation à travers le tube d'installation résistant aux chocs jusqu'à ce qu'il soit disponible à l'endroit où l'esclave sera placé.

**AVERTISSEMENT** : ne connectez pas le cordon d'alimentation du maître à une prise de courant mise à la terre pendant l'installation de l'esclave. Plusieurs fils du câble de synchronisation transportent une tension élevée qui peut causer des blessures graves.

Pour connecter le Slave au câble de synchronisation, le cordon d'alimentation standard doit être retiré. Dévissez les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Retirez le panneau avant et placez-le à droite du contrôleur. Dévissez le pivot du serre-câble à travers lequel passe le cordon d'alimentation. Dévissez les quatre connexions du connecteur marqué CN4 (In) sur le contrôleur de deux tours, ainsi que la troisième connexion qui n'est pas équipée d'un fil.



Dévissez le pivot du serre-câble à travers lequel passe le cordon d'alimentation. Dévissez les trois connexions du connecteur marqué CN4 (In) sur le contrôleur de deux tours. Retirez les cosses à fourche en les faisant glisser sous les bornes. Retirez le cordon d'alimentation en tirant les trois cosses à fourche du pivot les unes après les autres.

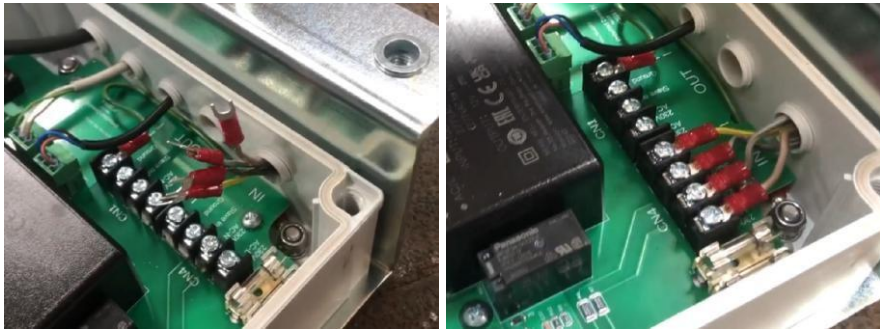


Placez le câble de synchronisation en insérant les quatre cosses à fourche les unes après les autres dans le presse-étoupe. Les deux côtés du câble de synchronisation sont identiques, vous pouvez donc utiliser n'importe quel côté.

Glissez les cosses à fourche dans les bornes du connecteur marqué CN4 (In) sur le contrôleur. Connectez les fils comme suit :

- Le fil marron est connecté à la borne la plus à gauche marquée « 230VAC-L ».
- Le fil gris est connecté à la borne marquée « 230VAC-N ».
- Le fil noir est connecté à la borne marquée « Slave In ».
- Le fil vert/jaune est connecté à la dernière borne qui est marquée « Ground ».

Serrez les connexions à la main, puis tournez-les d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



Tirez légèrement sur les fils tout en faisant glisser le câble de synchronisation dans le pivot. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'environ 5 mm de la gaine noire sorte du pivot. Serrez ensuite fermement le pivot à la main. Vérifiez que le câble de synchronisation est bien fixé en le tirant hors de l'unité de commande ; il ne doit pas sortir du pivot.



Sur l'esclave, un autre FeedingMaster peut être connecté à l'aide d'un câble de synchronisation aux connexions du connecteur du contrôleur marqué CN1 (Out). Dans ce cas, suivez les instructions indiquées dans le chapitre « Connexion au maître » pour connecter le câble de synchronisation à l'esclave.

Placez le panneau avant devant le contrôleur. Poussez le câble d'affichage vers le coin inférieur droit du boîtier. Placez le panneau avant sur le contrôleur. Vérifiez qu'il est bien aligné avec le boîtier sur tous les côtés. Le panneau avant doit toucher le boîtier sans résistance, ne le pressez jamais si ce n'est pas le cas. Dans ce cas, vérifiez qu'il n'y a pas de câbles entre le panneau avant et le contrôleur.



Serrez à la main les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Tournez-les ensuite d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

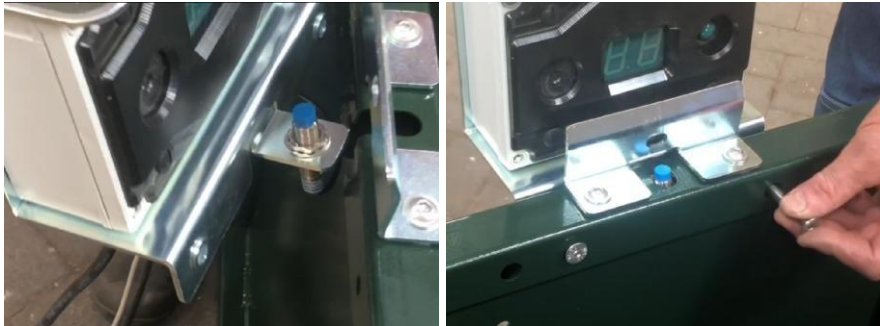
**AVERTISSEMENT** : ne placez jamais le panneau avant du contrôleur en biais. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

**AVERTISSEMENT** : ne serrez pas trop les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.



## 4.7 Assemblage des pièces

Positionnez le contrôleur en glissant le capteur à grille dans la poutre supérieure à l'arrière du FeedingMaster. Fixez-le à l'aide de deux boulons à tête fraisée M8x60, serrez-les à la main autant que possible. Serrez-les à l'aide de la clé Allen fournie.



Placez un support de montage contre l'arrière du FeedingMaster. Fixez-le d'abord avec un boulon à tête fraisée M8x60, serrez-le à la main autant que possible. Placez ensuite un boulon à bride M8x20 dans le trou juste au-dessus de la base d'alimentation, serrez-le à la main autant que possible.





Installez le deuxième boulon à tête fraisée M8x60 et le deuxième boulon à bride M8x20. Répétez l'opération pour l'autre support de montage. Rabattez la base d'alimentation vers l'avant et placez les boulons à bride M8x20 dans les trous inférieurs des supports de montage. Serrez-les à la main autant que possible, puis serrez-les à l'aide de la clé Allen.



#### 4.8 Cordon d'alimentation

Déterminez le cheminement correct du cordon d'alimentation entre le FeedingMaster et la prise de courant mise à la terre. Si le cordon d'alimentation est installé à portée de votre cheval (à l'intérieur **ou** à l'extérieur du box), vous devez le faire passer dans un tuyau d'installation en PVC résistant aux chocs. Fixez bien le tuyau d'installation à l'aide de supports, en le plaçant toujours en biais entre le mur et le sol ou entre deux murs. Faites passer le tube d'installation au centre derrière le FeedingMaster afin que votre cheval ne puisse en aucun cas atteindre le cordon d'alimentation.

Pour faire passer le cordon d'alimentation dans le conduit d'installation, il est nécessaire de retirer la fiche d'alimentation. Pour ce faire, desserrez la vis de blocage dans le boîtier à l'aide d'un tournevis cruciforme bien adapté. Retirez ensuite la fiche d'alimentation du boîtier. Cette opération peut ne pas se dérouler sans difficulté. Si la vis de blocage bouge, c'est qu'elle n'est pas suffisamment desserrée. Il peut être utile de la soulever légèrement à l'aide d'un tournevis plat fin.



Dévissez et retirez les deux vis du serre-câble. Desserrez d'un tour les trois vis qui fixent les fils de connexion à la fiche d'alimentation. Le cordon d'alimentation peut être retiré.

#### 4.9 Mise en place du FeedingMaster

Placez le FeedingMaster à l'emplacement choisi, à 50 cm du mur contre lequel il sera fixé. Pour marquer les trous de fixation sur le mur, le FeedingMaster doit être poussé contre le mur. Il n'est pas encore nécessaire d'installer le cordon d'alimentation. Celui-ci peut être temporairement placé sur la grille du FeedingMaster afin qu'il ne se coince pas pendant le marquage des trous de fixation.

Le FeedingMaster est équipé de pieds réglables pour compenser les petites irrégularités jusqu'à 15 mm. Vérifiez que ceux-ci sont tous complètement tournés dans le FeedingMaster.

Faites glisser le FeedingMaster contre le mur. Vérifiez à l'aide d'un niveau à bulle que le FeedingMaster est bien à niveau, tant latéralement que d'avant en arrière.



Si ce n'est pas le cas, déterminez quel angle est le plus élevé. Les autres coins peuvent être relevés à l'aide des pieds réglables. Commencez par un coin adjacent au coin le plus élevé. Placez le niveau à bulle entre les deux coins et tournez le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre, vu d'en haut, jusqu'à ce que ce côté soit à niveau.

Le pied réglable peut être tourné à la main, mais il est également possible de placer une clé de 10 mm juste au-dessus du pied noir et de tourner le pied réglable à l'aide de celle-ci. Répétez l'opération pour l'autre coin adjacent au coin le plus haut, puis pour le dernier coin. Les écrous de blocage des pieds réglables peuvent maintenant être serrés contre la face inférieure du FeedingMaster.

Les trous dans les supports de montage ont été agrandis pour tenir compte des écarts lors du perçage. Marquez le centre du trou sur le mur à l'endroit où les trous doivent être percés.



Éloignez le FeedingMaster du mur pour percer les trous.

#### 4.9.1 Montage sur un mur en pierre

Percez les trous à l'aide d'une perceuse à percussion équipée d'un foret à béton de 12 mm. Percez un trou de 80 mm de profondeur et soufflez bien la poussière hors du trou. Insérez les chevilles SX-12 fournies dans les trous et utilisez un marteau pour les enfoncer complètement dans le trou. Le collier de la cheville doit être au ras du mur. Utilisez ensuite les vis à bois de 8 x 50 mm pour la fixation.

### 4.9.2 Montage sur un mur en bois

Percez les trous à l'aide d'une perceuse équipée d'un foret à bois de 6 mm. Percez des trous de 25 mm de profondeur et soufflez bien la poussière hors des trous. Utilisez ensuite les tire-fonds 8x25 mm pour la fixation.

**REMARQUE** : avant de percer, vérifiez que les tire-fonds à utiliser sont plus courts que l'épaisseur du mur. Placez un morceau de ruban adhésif autour de la perceuse à la profondeur requise par rapport à la pointe du foret.

Pendant le perçage, vous pouvez ainsi voir jusqu'où vous devez encore percer, ce qui vous évite de percer trop profondément et de traverser le mur.

**AVERTISSEMENT** : si le mur est plus fin que la longueur des tire-fonds fournis, il n'est pas possible d'utiliser des tire-fonds plus courts, car le FeedingMaster risque de se détacher du mur lorsque votre cheval commence à tirer dessus. Si le mur est plus fin, percez un trou à travers tout le mur et fixez les supports de montage à l'aide de boulons hexagonaux plus longs, équipés d'une rondelle et d'un écrou de blocage à l'arrière du mur.

### 4.9.3 Fixation au mur

Placez le FeedingMaster à 50 cm devant le mur contre lequel il sera fixé. Faites passer le cordon d'alimentation dans le tuyau d'installation en PVC résistant aux chocs ou dans le trou pratiqué dans la paroi du box. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas tendu.

**REMARQUE** : cet espace supplémentaire du cordon d'alimentation est nécessaire pour retirer le FeedingMaster du mur pendant l'entretien sans avoir à débrancher le cordon d'alimentation.

Vérifiez que les câbles entre le contrôleur et le FeedingMaster ont été introduits aussi loin que possible dans le FeedingMaster. Faites glisser le FeedingMaster contre le mur et vissez-le à l'aide des tire-fonds et des rondelles M8.

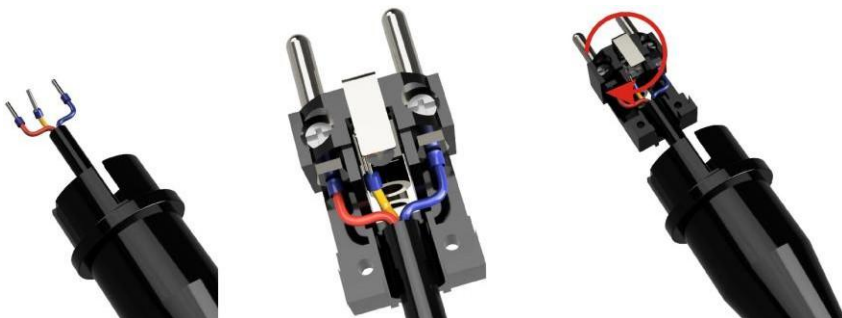


#### 4.10 Installation de la fiche d'alimentation

Si la fiche d'alimentation a été retirée pour faire passer le câble d'alimentation à travers le tuyau d'installation résistant aux chocs, elle doit maintenant être remontée.

Faites passer le câble d'alimentation à travers le boîtier de la fiche d'alimentation. Poussez la fiche pincée du fil vert/jaune aussi loin que possible **vers la gauche** entre la plaque de mise à la terre métallique et la vis, il s'agit du contact central de la fiche d'alimentation. Serrez la vis à la main, puis serrez-la d'un demi-tour supplémentaire. Lorsque vous tirez sur le câble d'alimentation, il ne doit pas se détacher de la fiche d'alimentation.

Enfoncez la fiche pincée du fil marron aussi loin que possible dans la broche de contact la plus à gauche, le boîtier en plastique de la fiche pincée doit reposer contre la broche de contact de la fiche d'alimentation. Serrez la vis à la main, puis serrez-la d'un demi-tour supplémentaire. Répétez l'opération avec le fil bleu et la broche de contact la plus à droite.



Placez le serre-câble rouge sur la gaine extérieure du câble d'alimentation, le côté convexe doit être orienté à l'opposé du câble d'alimentation. Placez et serrez les deux vis du serre-câble de manière à ce que le câble d'alimentation puisse coulisser. Poussez le câble d'alimentation vers les contacts de la fiche d'alimentation. La gaine extérieure doit être visible d'au moins 2 mm derrière le serre-câble. Serrez fermement les deux vis du serre-câble. Lorsque vous tirez sur le câble d'alimentation, aucun mouvement des fils ne doit être visible.



Il y a un trou dans la plaque de mise à la terre centrale à l'avant de la fiche d'alimentation. Tournez le boîtier de la fiche d'alimentation de manière à ce que la vis de verrouillage dans le boîtier se trouve au niveau de ce trou, puis glissez la fiche d'alimentation dans le boîtier. Serrez ensuite la vis de verrouillage.

## 5. Première utilisation

Avant d'utiliser le FeedingMaster, il est recommandé de lire attentivement les explications générales suivantes concernant le système d'exploitation.

### 5.1 Les programmes

Le FeedingMaster dispose de 4 programmes qui peuvent être sélectionnés pour utilisation. Le programme actif est affiché à l'écran avec un « P » devant le numéro du programme. Si le FeedingMaster est connecté en tant qu'esclave avec un câble de synchronisation, le programme actif sera affiché avec un « C » à l'écran dès que le maître commencera à exécuter P1 ou P2.

Les programmes suivants sont disponibles :

- P1/C1, l'alimentation a lieu pendant la durée définie.
- P2/C2, en attente du temps défini.
- P3, l'alimentation est bloquée.
- P4, réglages.

P1 et P2 seront les programmes les plus utilisés pour nourrir le cheval de manière aussi régulière et calme que possible. Le FeedingMaster alterne automatiquement entre les deux programmes.

P3 peut être utilisé si votre cheval n'est temporairement pas autorisé à manger, par exemple après une anesthésie pour un traitement dentaire. Vous devez déterminer quand le cheval peut être nourri à nouveau, à ce moment-là, vous pouvez sélectionner P1 (ou P2).

P4 n'a aucune fonction. Ce programme sert uniquement à accéder à divers paramètres.



## 5.2 Les commandes

La sélection du programme ou le réglage des paramètres s'effectue à l'aide d'un bouton situé sur le contrôleur du FeedingMaster. Ce bouton est placé à droite de l'écran, hors de portée du nez du cheval.



### 5.2.1 Sélection d'un programme

Si le FeedingMaster peut accepter une nouvelle commande, le point situé derrière le programme actif clignote. En appuyant brièvement sur le bouton, vous passez d'un programme à l'autre.

Lorsque le programme souhaité s'affiche à l'écran, relâchez le bouton. Après un court instant, le programme sera exécuté.

Par exemple, si P4 est le programme actif et que vous souhaitez sélectionner P1 :

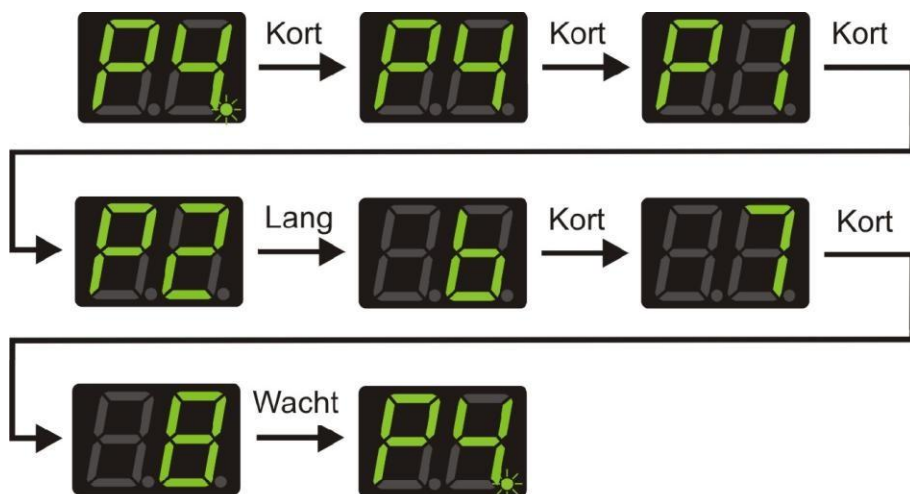


## 5.2.2 Réglage des paramètres

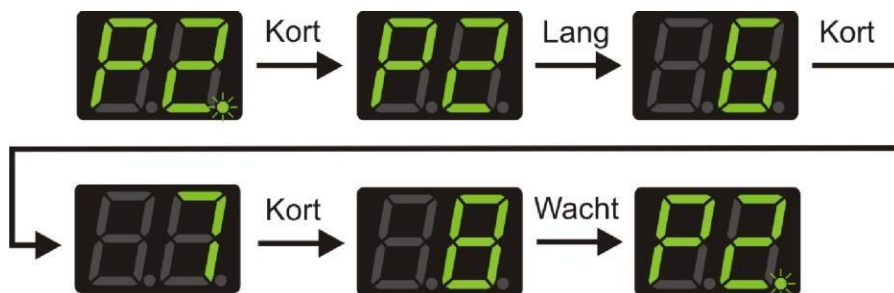
Pour modifier ou lire le réglage d'un programme, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Après 2 secondes, la valeur actuellement réglée s'affiche à l'écran, vous pouvez alors relâcher le bouton.

Le réglage peut être modifié en appuyant brièvement sur le bouton. Maintenir le bouton enfoncé augmente automatiquement la valeur par petits incréments. Lorsque le réglage souhaité est atteint, relâchez le bouton ou cessez d'appuyer dessus. Après 2 secondes, le réglage est enregistré et le programme actuel s'affiche à nouveau.

Par exemple, vous souhaitez modifier le temps d'attente de votre cheval avant de pouvoir manger à nouveau de 6 à 8 minutes. Le programme actuellement sélectionné est P4 (aucune action) :



Dans le même exemple, si le programme actif est P2, activez les réglages en appuyant brièvement puis en maintenant le bouton enfoncé :



## 5.3 Paramètres

### 5.3.1 P1

Dans P1, vous pouvez régler la durée pendant laquelle votre cheval peut manger. Celle-ci peut être réglée de 0,5 à 5 minutes avec une résolution de 0,1 minute (6 secondes).

Pour les chevaux qui utilisent un FeedingMaster dans un espace clos tel qu'un box, il est conseillé de régler cette durée sur 1 minute. Si votre cheval est en liberté, par exemple dans un paddock, il est conseillé de régler cette durée sur 1,5 minute afin qu'il ait le temps de se rendre au FeedingMaster.

### 5.3.2 P2

Dans P2, vous pouvez définir le temps que votre cheval doit attendre avant de pouvoir manger à nouveau. Ce temps peut être réglé entre 1 et 15 minutes avec une résolution de 0,1 minute (6 secondes) entre 1 et 10 minutes et une résolution de 1 minute entre 10 et 15 minutes.

Pour la plupart des chevaux, un bon point de départ est de 7 minutes. Selon que votre cheval mange trop peu ou trop, ce temps peut être raccourci ou prolongé.

### 5.3.3 P4

Dans P4, vous pouvez effectuer divers réglages qui influencent le fonctionnement de votre FeedingMaster. P4 propose également plusieurs programmes de service qui peuvent être exécutés pendant la maintenance de votre FeedingMaster.

Le paramètre actif ou le programme de service à exécuter est indiqué à l'écran par un « S ». Les choix suivants sont disponibles :

- S1, programme lancé lorsque le FeedingMaster est mis sous tension.
- S2, réglage de la force avec laquelle le foin est pressé contre la grille.
- S3, activez ou désactivez le capteur de comportement alimentaire.
- S4, réglage du nombre de kilogrammes de foin par 24 heures.
- S5, activez ou désactivez l'option AutoTune.
- S6, affiche les données de diagnostic.
- S7, calibrer le capteur de hauteur de la base d'alimentation.

#### 5.3.3.1 P4, S1 : programme de démarrage

S1 permet de définir le programme que le FeedingMaster exécute dès que l'alimentation secteur est rétablie. Cela peut être le cas si vous branchez vous-même la fiche d'alimentation dans une prise avec mise à la terre, mais aussi si l'alimentation secteur est rétablie après une panne de courant.

Pour des raisons de sécurité, cette option est réglée par défaut sur P4 (aucune action). Nous vous recommandons de la régler sur P1 afin que l'alimentation reprenne lorsque l'alimentation secteur est rétablie.

**AVERTISSEMENT** : si vous sélectionnez le programme P1, P2 ou P3 à exécuter après une coupure de courant, l'unité d'entraînement FeedingMaster peut se mettre en marche automatiquement dès que le courant est rétabli. Cela peut entraîner des situations dangereuses si vous effectuez des travaux de maintenance sur le FeedingMaster à ce moment-là.

### 5.3.3.2 P4, S2 : pression du foin

Pendant l'alimentation, le foin est fermement pressé contre la grille. Cela soulève le foin entre les barreaux afin que votre cheval puisse l'attraper avec ses lèvres et l'empêche de toucher la grille avec ses dents. La pression rend également plus difficile l'extraction de touffes de foin du FeedingMaster, ce qui permet de réduire au maximum la vitesse d'alimentation.

La pression du foin est réglée par défaut sur la position la plus basse. Si le FeedingMaster est rempli de foin long (plus de 20 cm) ou si le cheval tire très facilement de grosses touffes de foin du FeedingMaster, la pression du foin peut être réglée plus haut afin de ralentir la vitesse d'alimentation.

Ce réglage peut être effectué dans S2. Par défaut, ce réglage est réglé sur la pression la plus basse (LO), mais il peut être modifié pour une pression plus élevée (HI). Après avoir modifié le réglage ou après avoir placé la grille, le foin est d'abord pressé contre la grille avec une pression maximale afin de calibrer la pression.

Le foin sera ensuite pressé avec la nouvelle pression.

Si vous souhaitez tester la pression réglée après l'avoir modifiée, vous pouvez sélectionner P1. Une fois le foin compacté et l'étalonnage terminé, sélectionnez P2 pour abaisser le foin. Choisissez ensuite P1, qui utilisera le nouveau réglage de pression.

### 5.3.3.3 P4, S3 : Capteur de comportement alimentaire

Le FeedingMaster est équipé d'un capteur qui sert à déterminer le comportement alimentaire de votre cheval. Si votre cheval n'utilise pas le FeedingMaster pendant une demi-heure, il restera en P1. Ce n'est que lorsque le FeedingMaster enregistre que votre cheval mange activement qu'il recommencera à exécuter les temps d'attente.

Cependant, des conditions météorologiques extrêmes telles que le gel ou la neige peuvent perturber le fonctionnement du capteur. Il est alors possible de désactiver temporairement le capteur. Ce réglage peut être effectué dans S3.

Par défaut, le capteur est désactivé (0), il peut être activé (1).

**REMARQUE :** si plusieurs FeedingMasters sont reliés entre eux pour distribuer du foin de manière synchrone, il n'est pas possible d'utiliser le capteur de comportement alimentaire, car il est impossible de déterminer quel cheval mange dans quel FeedingMaster. Dans ce cas, le capteur doit être désactivé.

### 5.3.3.4 P4, S4 : Kilogrammes par 24 heures

En variant les temps d'alimentation et d'attente, vous pouvez réguler la quantité de foin que votre cheval peut manger par 24 heures. Il est possible de régler cela vous-même sur plusieurs jours, mais le FeedingMaster est équipé d'une option AutoTune qui permet de trouver automatiquement les bons réglages et de les ajuster en continu en fonction du comportement alimentaire de votre cheval.

Pour ce faire, vous n'entrez pas les heures dans S4, mais le nombre de kilogrammes de foin que vous souhaitez distribuer sur 24 heures. Ce paramètre peut être réglé entre 4 et 24 kg avec une résolution de 0,5 kg entre 4 et 10 kg et une résolution de 1 kg entre 10 et 24 kg.

### 5.3.3.5 P4, S5 : AutoTune

La fonctionnalité AutoTune peut être activée dans S5 (1), elle est désactivée par défaut (0). Lorsque l'AutoTune est activé, le capteur qui détermine le comportement alimentaire de votre cheval est également activé.

**REMARQUE :** si plusieurs FeedingMasters sont reliés entre eux pour distribuer le foin de manière synchrone, il n'est pas possible d'utiliser AutoTune, car il est impossible de déterminer quel cheval mange dans quel FeedingMaster. Dans ce cas, AutoTune doit être désactivé.

### 5.3.3.6 P4, S5 : Affichage des données de diagnostic

Lorsque vous nous contactez pour obtenir de l'aide, il est utile que nous connaissions certaines données et certains paramètres de votre FeedingMaster. Pour faciliter cette tâche, vous pouvez lancer ce programme de service, qui affiche successivement les informations nécessaires à l'écran. Si vous nous envoyez un enregistrement vidéo de ce programme, nous pourrions répondre plus rapidement et plus efficacement à vos questions. Cela n'est pas nécessaire pour toutes les questions, mais si cela s'avère nécessaire, nous vous le demanderons.

### 5.3.3.7 P4, S6 : Calibrage du capteur de hauteur de la base d'alimentation

Après avoir remplacé le capteur de hauteur de la base d'alimentation lors de la maintenance, le FeedingMaster doit être recalibré afin de déterminer la position la plus basse et la plus haute de la base d'alimentation. Cette routine de calibrage est expliquée en détail dans le manuel d'entretien fourni avec le capteur de hauteur.

Pour éviter toute activation accidentelle de la routine de calibrage, celle-ci doit être confirmée après sélection. Après sélection, un 0 s'affiche à l'écran. Si vous ne modifiez pas cette valeur, la routine sera interrompue après 2 secondes et aucune modification ne sera effectuée.

## 5.4 Mise sous tension du FeedingMaster

Dès que la fiche d'alimentation est branchée dans une prise avec mise à la terre, le FeedingMaster s'allume. Au démarrage du FeedingMaster, la version du logiciel installé s'affiche. Elle se compose de deux chiffres séparés par un point. Une fois le FeedingMaster opérationnel, le programme actuellement actif s'affiche. Lorsque vous allumez le FeedingMaster pour la première fois, il s'agit du programme P4 (aucune action).

**REMARQUE** : en cas de demande d'assistance, vous devrez peut-être fournir ce numéro de version. Il est donc conseillé de le noter dans ce manuel.

## 5.5 Remplissage du FeedingMaster

Pour remplir le FeedingMaster, tirez la goupille de verrouillage vers vous et inclinez la grille vers vous jusqu'à ce qu'elle repose contre le rabat de protection en caoutchouc. Dès que vous soulevez la grille, l'unité d'entraînement du FeedingMaster se met en marche et la base d'alimentation se déplace vers la position de remplissage. L'écran affiche le message ci-dessous pour indiquer que le FeedingMaster est bloqué pendant le remplissage.





**AVERTISSEMENT** : Restez hors de portée de la base d'alimentation lorsqu'elle est en mouvement afin d'éviter toute blessure grave due au risque de coincement.

Dès que la base d'alimentation est à l'arrêt, vous pouvez remplir le FeedingMaster avec du foin. Il est important de secouer le foin avant de le placer dans le FeedingMaster.

**REMARQUE** : en utilisant du foin en vrac, celui-ci peut être réparti plus uniformément sur la grille. Votre cheval peut manger plus facilement et le FeedingMaster peut analyser de manière plus fiable son comportement alimentaire.

**REMARQUE** : en secouant le foin pour le détacher, vous vérifiez immédiatement s'il ne contient pas de matières que votre cheval ne peut ou ne doit pas manger.

**AVERTISSEMENT** : ne remplissez jamais le FeedingMaster lorsque votre cheval se trouve dans son box, car dans ce cas, la grille a été retirée. Votre cheval risque de rester coincé dans le FeedingMaster, ce qui pourrait provoquer des réactions de panique et des blessures.

**AVERTISSEMENT** : Le foin doit être exempt de corps étrangers tels que pierres, morceaux de bois, boîtes de conserve, branches pointues, etc. Si de tels éléments se trouvent dans le FeedingMaster, ils seront pressés contre la grille pendant l'alimentation. Cela peut causer de graves blessures aux lèvres de votre cheval.

**AVERTISSEMENT** : n'utilisez que du foin ou de l'ensilage dont le taux d'humidité ne dépasse pas 25 %. Retirez le foin humide du FeedingMaster dans les 24 heures afin d'éviter la formation de moisissures ou un incendie dû à la pourriture.

Tassez le foin avec les deux mains. Pour un remplissage optimal, tassez le foin vers les coins du FeedingMaster. Le FeedingMaster est rempli au maximum lorsque le foin atteint le bord supérieur du FeedingMaster après compactage.

**REMARQUE** : si, après le remplissage, le foin dépasse le bord supérieur du FeedingMaster, il est conseillé d'en retirer une partie. Vous pouvez appuyer sur l'excédent de foin avec la grille, mais dans ce cas, le FeedingMaster ne pourra pas s'arrêter si votre cheval mange trop vite.

**REMARQUE** : même si votre cheval est autorisé à manger moins de 12 kg de foin par 24 heures, il est conseillé de remplir complètement le FeedingMaster chaque jour. Après tout, vous pouvez définir la quantité maximale que votre cheval peut manger. En remplissant le FeedingMaster au maximum, vous pouvez être sûr que votre cheval ne sera jamais à court de foin, même si vous arrivez soudainement à l'écurie un peu plus tard que d'habitude.

Retirez tout le foin des bords. Relevez la grille et laissez-la retomber doucement sur la plaque de verrouillage jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct provenant de la goupille de verrouillage. Vérifiez que la grille est bien fixée en la tirant vers le haut. Dès que vous appuyez sur la grille et que la goupille de verrouillage s'enclenche, le FeedingMaster relance le programme activé. S'il s'agit du programme P1, le FeedingMaster compacte le foin et affiche le nombre de kilogrammes de foin ajoutés depuis le dernier remplissage.

**REMARQUE** : le FeedingMaster indique le nombre de kilogrammes de foin ajoutés depuis le dernier remplissage et non la quantité totale de foin présente. Si vous remplissez le FeedingMaster à peu près à la même heure chaque jour, cette information vous donne une bonne indication de la quantité de foin consommée par votre cheval au cours des dernières 24 heures. Celle-ci devrait être à peu près la même chaque jour dans des conditions constantes. Un écart important est généralement le premier signe indiquant que quelque chose ne va pas chez votre cheval.

## 5.6 La familiarisation

Réglez P1 sur la durée maximale de 5,0 minutes, réglez P2 sur la durée minimale de 1,0 minute. Ainsi, la base d'alimentation bouge le moins possible et votre cheval a tout le temps de s'habituer au FeedingMaster. Recouvrez la grille d'une fine couche de foin légèrement secoué, la plupart des chevaux ne peuvent y résister et s'y intéresseront rapidement.

Veuillez lire attentivement les avertissements ci-dessous avant de placer votre cheval dans le box avec le FeedingMaster.

**AVERTISSEMENT** : ne laissez jamais votre cheval utiliser le FeedingMaster avec un licol ou une bride. Le licol ou la bride pourraient se coincer dans quelque chose, ce qui pourrait provoquer des réactions de panique et des blessures.

**AVERTISSEMENT** : ne laissez jamais votre cheval utiliser le FeedingMaster avec une crinière longue et lâche ou une longue tresse. La crinière ou la tresse pourrait s'emmêler dans quelque chose, ce qui pourrait provoquer des réactions de panique et des blessures. Si votre cheval a une longue crinière, tressez-la de manière à ce qu'elle ne pende pas librement dans le FeedingMaster.

**AVERTISSEMENT** : ne laissez jamais votre cheval utiliser le FeedingMaster sans grille. Il existe un risque que votre cheval reste coincé dans le FeedingMaster, ce qui pourrait provoquer des réactions de panique et des blessures.

**AVERTISSEMENT** : ne laissez jamais les chevaux dont la largeur du sabot est inférieure à 7 cm utiliser le FeedingMaster. Il existe un risque que le sabot de votre cheval reste coincé dans le FeedingMaster, provoquant des réactions de panique et des blessures.

**AVERTISSEMENT** : Sachez que le fait de placer le FeedingMaster dans le box peut provoquer un comportement de fuite chez votre cheval, ce qui peut être dangereux pour les chevaux et les personnes.

**AVERTISSEMENT** : soyez conscient que le bruit et le mouvement de la base d'alimentation peuvent provoquer un comportement de fuite chez le cheval, ce qui représente un danger pour les chevaux et les personnes.

**AVERTISSEMENT** : ne touchez jamais la grille avec vos mains lorsque le moteur est en marche, car vos doigts pourraient se coincer entre la grille et la base d'alimentation.

**AVERTISSEMENT** : ne restez jamais avec votre cheval dans le box, tout mouvement du FeedingMaster peut effrayer votre cheval, ce qui peut entraîner un comportement de fuite de votre cheval, mettant en danger les chevaux et les personnes.

**AVERTISSEMENT** : continuez à observer votre cheval jusqu'à ce qu'il mange indépendamment le foin provenant du FeedingMaster et qu'il ne soit pas effrayé par le bruit que fait le FeedingMaster lorsqu'il déplace la base d'alimentation.

Placez ensuite votre cheval dans le box, en sachant que sa première réaction sera généralement de sursauter. Si votre cheval ne veut pas entrer dans l'écurie, laissez-lui le temps de faire le bon choix. Récompensez-le dès qu'il entre dans le box, retirez-lui son licol et quittez le box.

Observez le comportement de votre cheval à l'extérieur du box. La plupart des chevaux font rapidement le lien entre le FeedingMaster et la nourriture. En général, les chevaux acceptent pleinement le FeedingMaster en quelques heures. Si votre cheval a besoin de plus de temps, vous pouvez continuer à lui donner du foin sur la grille.

Dès que votre cheval commence à manger calmement lorsque le FeedingMaster lui propose du foin, réglez P1 sur 1,0 minute. Si votre cheval a libre accès, par exemple, à un paddock, réglez P1 sur 1,5 minute pour lui laisser le temps de se rendre au FeedingMaster lorsque du foin lui est proposé.

Réglez P2 sur 7,0 minutes, ce qui constitue un bon point de départ pour la plupart des chevaux.

**REMARQUE** : les premiers jours, il est possible que votre cheval se montre agité lorsque le foin est retiré. Dans ce cas, ne réglez pas P2 sur une durée plus courte, afin d'éviter que votre cheval ne soit récompensé par du foin pour son comportement agité. Ce n'est que lorsque votre cheval reste calme pendant l'abaissement de la base d'alimentation que vous pouvez régler P2 sur une durée plus courte si nécessaire.

## 5.7 Les premiers jours

Au cours des premiers jours d'utilisation, essayez de remplir le FeedingMaster avec du foin toutes les 24 heures. Cela vous permettra de mieux comprendre ce que votre cheval mange par jour et de déterminer le réglage correct du FeedingMaster.

Effectuez l'entretien quotidien conformément au chapitre 7.1. Remplissez le FeedingMaster lorsque votre cheval n'est pas dans son box. Secouez le foin restant et répartissez-le uniformément sur la base d'alimentation. Remplissez ensuite complètement le FeedingMaster avec du foin frais et remettez la grille en place. Vérifiez toujours que la grille est bien fixée en la tirant fermement vers le haut après que la goupille de verrouillage se soit enclenchée dans la gâche. La goupille de verrouillage doit s'enclencher avec un clic audible.

**AVERTISSEMENT** : ne remplissez jamais le FeedingMaster lorsque votre cheval est dans le box, car dans ce cas, la grille a été retirée. Votre cheval risque de rester coincé dans le FeedingMaster, ce qui peut provoquer des réactions de panique et des blessures.

Réglez P2 comme suit :

- Si votre cheval a trop peu mangé au cours des dernières 24 heures, réduisez le temps d'attente d'une minute.
- Si votre cheval a trop mangé au cours des dernières 24 heures, prolongez le temps d'attente d'une minute.

Répétez cette opération toutes les 24 heures jusqu'à ce que la quantité correcte de foin ait été consommée.

## 5.8 Utilisation quotidienne

Effectuez l'entretien quotidien conformément au chapitre 7.1. Secouez le foin restant et répartissez-le uniformément sur la base d'alimentation. Remplissez ensuite complètement le FeedingMaster avec du foin frais et remettez la grille en place. Vérifiez toujours que la grille est bien fixée en la tirant fermement vers le haut après que la goupille de verrouillage se soit enclenchée dans la gâche. La goupille de verrouillage doit s'enclencher avec un clic audible.

**AVERTISSEMENT** : chaque cheval est différent et doit être considéré individuellement. Surveillez donc attentivement votre cheval et ajustez les réglages en fonction de son comportement et de son état.

## 5.9 Détection de vide

Si le FeedingMaster est vide, aucun temps d'attente ne sera exécuté, le FeedingMaster continuera à exécuter P1. Cela évitera à votre cheval de se retrouver face à un FeedingMaster vide lorsqu'il réagit à la montée de la base d'alimentation. Dès que le FeedingMaster est rempli, le cycle d'alimentation reprend (en commençant par P1), aucune action supplémentaire n'est donc nécessaire.

Vous pouvez remplir le FeedingMaster au maximum, même si votre cheval n'est autorisé à manger que quelques kilos par 24 heures, car c'est vous qui réglez vous-même la quantité fournie. Cela évite que le FeedingMaster soit vide, que votre cheval ait l'estomac vide et que sa digestion s'arrête.

## 5.10 Capteur de comportement alimentaire

Le FeedingMaster est équipé d'un capteur qui sert à déterminer le comportement alimentaire de votre cheval. Ce capteur réagit à la chaleur dégagée par votre cheval. Dès que le capteur détecte votre cheval, le point central de l'écran s'allume.

## 5.11 AutoTune

La fonction AutoTune permet de trouver automatiquement les bons réglages et de les ajuster en continu en fonction du comportement alimentaire de votre cheval. Vous déterminez vous-même la durée d'alimentation, qui est réglée dans P1. Il est recommandé de régler P1 sur 1,0 minute lorsque le FeedingMaster est placé dans un box à chevaux afin que votre cheval soit toujours à proximité du FeedingMaster. Si votre cheval a libre accès, par exemple à un paddock, réglez P1 sur 1,5 minute pour lui laisser le temps de se rendre au FeedingMaster lorsque du foin lui est proposé.

Vous pouvez régler P1 comme vous le souhaitez, ce qui précède est un conseil basé sur l'expérience des utilisateurs. La fonction AutoTune régule P2 dans les limites de P2 (1 à 15 minutes). Si cela n'est pas possible avec le réglage de P1, une erreur s'affichera à l'écran après plusieurs tentatives. Si vous ajustez ensuite P1, il tentera à nouveau d'ajuster P2. Le FeedingMaster démarre avec le réglage actuel de P2, l'ajuste quotidiennement et l'enregistre dans le contrôleur. Le montant de l'ajustement quotidien dépend de l'écart par rapport à la quantité de foin souhaitée.

Vous pouvez lire P2 quotidiennement en sélectionnant P2 et en maintenant le bouton de commande enfoncé. Après 2 secondes, la valeur actuellement réglée s'affiche à l'écran, vous pouvez alors relâcher le bouton.

**REMARQUE** : si vous modifiez un paramètre, AutoTune redémarrera avec la valeur actuelle de P2. Après 24 heures, celle-ci sera ajustée (si nécessaire).

Dans le réglage S4 du programme P4, vous définissez le nombre souhaité de kilogrammes de foin par 24 heures, si votre cheval a toujours accès au FeedingMaster pendant les 24 heures.

Exemple : le FeedingMaster se trouve dans une étable accessible. Votre cheval de 600 kg peut manger 9,0 kg de foin par 24 heures. Réglez alors S4 dans P4 sur 9,0.

Exemple : le FeedingMaster se trouve dans un box. Votre cheval de 600 kg peut manger 9,0 kg de foin par 24 heures. Cependant, votre cheval passe 12 heures par jour dans un pâturage où l'herbe est nutritive, de sorte que la moitié de ses besoins nutritionnels sont couverts par le pâturage. Vous réglez donc toujours S4 dans P4 sur 9,0. Le FeedingMaster régule P2 de manière à ce que 4,5 kg de foin puissent être consommés pendant les 12 heures où votre cheval est présent dans le box.

Exemple : le FeedingMaster se trouve dans un box. Votre cheval de 600 kg peut manger 9,0 kg de foin par 24 heures. Cependant, votre cheval passe 12 heures par jour dans un pré où l'herbe est très pauvre, comme en automne ou en hiver. Comme il n'y a plus de nourriture, il est nécessaire que votre cheval puisse manger 9,0 kg de foin pendant les 12 heures où il est présent dans le box, soit 18 kg de foin en 24 heures. Vous réglez alors S4 dans P4 sur 18,0 afin que le FeedingMaster puisse distribuer les 9 kg de foin sur 12 heures.

La fonction AutoTune peut contrôler le P2 dans certaines conditions. Les conditions suivantes s'appliquent :

- Votre cheval doit avoir accès au FeedingMaster pendant au moins 6 heures par période de 24 heures. Les interruptions pour l'entraînement ou le paddock ne posent pas de problème.
- Le rythme d'alimentation de votre cheval doit être compris entre 0,1 kg/heure minimum et 1,25 kg/heure maximum.
- P2 est compris entre 1 minute minimum et 15 minutes maximum, avec une résolution de 0,1 minute sur toute la plage.



## 5.12 Alimentation synchrone

Si plusieurs FeedingMasters sont reliés entre eux pour distribuer du foin de manière synchrone, c'est le FeedingMaster qui est connecté au secteur qui détermine quand le foin est distribué (le Master).

Pour régler la quantité correcte de foin pendant les premiers jours d'utilisation, il n'est donc pas nécessaire de mettre à jour P1 et/ou P2 sur tous les FeedingMasters connectés (les esclaves).

Cependant, une fois que les heures d'alimentation et de non-alimentation correctes ont été déterminées, il est conseillé de copier ces réglages dans tous les FeedingMasters.

En effet, chaque FeedingMaster peut prendre le relais en tant que maître en cas de dysfonctionnement d'un autre FeedingMaster. En copiant les réglages, le dosage de foin reste le même.

Les capteurs de comportement alimentaire de tous les FeedingMasters doivent être désactivés. Cela permet d'éviter qu'un FeedingMaster reste en P1 s'il n'a pas été utilisé pendant une demi-heure. Dans ce cas, les FeedingMasters connectés ne recevront plus de signal pour passer en P2 et signaleront une erreur du maître (E7).

La fonction AutoTune de tous les FeedingMasters doit être désactivée. AutoTune part du principe qu'un seul cheval utilise le FeedingMaster. Si plusieurs chevaux utilisent le FeedingMaster, il n'est pas possible de déterminer quel cheval mange à partir de quel FeedingMaster et il n'est donc pas possible de régler cela automatiquement.

## 6. Défauts

Si une erreur survient pendant une action du FeedingMaster, celle-ci s'affiche à l'écran sous la forme d'un « E » suivi d'un chiffre. Le message d'erreur s'affiche en alternance avec le programme actif (par exemple P2 -> E1 -> P2 -> E1, etc.). Le FeedingMaster réessaie automatiquement l'action après un certain temps. Si cela est possible à ce moment-là, le message d'erreur reste affiché.

La réparation automatique est une bonne chose pour votre cheval, mais elle peut indiquer que votre FeedingMaster doit être réparé rapidement, surtout si l'erreur se répète souvent. Si le FeedingMaster a pu se réparer lui-même, le message d'erreur peut être supprimé en appuyant brièvement sur le bouton du contrôleur.

Si un message d'erreur s'affiche, essayez de résoudre l'erreur en suivant les instructions du chapitre ci-dessous. S'il n'est pas possible de résoudre le dysfonctionnement, veuillez nous contacter via [Service@VHPproducts.eu](mailto:Service@VHPproducts.eu). Veuillez indiquer le code d'erreur qui s'affiche sur votre FeedingMaster. Nous vous contacterons alors dans les plus brefs délais pour résoudre le problème.

**AVERTISSEMENT** : lors du dépannage d'éventuels dysfonctionnements, le bon fonctionnement du FeedingMaster ne peut être garanti. Soyez donc particulièrement vigilant aux mouvements brusques de l'unité d'entraînement ! Débranchez la fiche secteur de la prise de terre si vous ne voulez prendre aucun risque.

**AVERTISSEMENT** : si un dysfonctionnement ne peut être corrigé, éteignez le FeedingMaster en débranchant la fiche secteur de la prise avec mise à la terre. Laissez la grille sur le FeedingMaster et nourrissez votre cheval en plaçant le foin sur ou à côté du FeedingMaster. Ne laissez jamais votre cheval manger dans un FeedingMaster sans grille.

## 6.1 Messages d'erreur

Message	Cause	Solution
E1	Le courant de l'unité d'entraînement est trop faible.	<p>Retirez le foin du FeedingMaster, inclinez la base d'alimentation vers le haut.</p> <p>Vérifiez que tous les câbles sont intacts et que toutes les connexions sont bien serrées.</p> <p>Vérifiez s'il y a des résidus entre l'unité d'entraînement.</p> <p>Vérifiez la température du moteur électrique, elle ne doit pas dépasser la température de la main.</p>
E2	Un objet a été détecté pendant l'abaissement de la base d'alimentation.	
E3	L'exécution du programme sélectionné prend trop de temps.	
E4	Le capteur de la base d'alimentation fournit des mesures incorrectes.	
E5	Le capteur de la base d'alimentation ne fournit aucune mesure.	
E6	Le FeedingMaster n'est pas calibré.	Contactez Valetudo Horse Products.

(Suite des messages d'erreur)

Message	Cause	Solution
E7	Aucune connexion avec le FeedingMaster précédent pendant l'alimentation synchrone.	Vérifiez le bon fonctionnement du FeedingMaster précédent.  Vérifiez que le câble relié au FeedingMaster précédent n'est pas endommagé.  Vérifiez si le capteur de comportement alimentaire du FeedingMaster précédent est désactivé.
E8	Le capteur de comportement alimentaire n'a détecté aucun changement depuis 24 heures.	Nettoyez délicatement le capteur à l'aide d'un coton-tige.
	Trop peu de mouvements ont été détectés pendant l'AutoTune.	Désactivez AutoTune si votre cheval peut manger à partir du FeedingMaster pendant moins de 6 heures sur 24 heures.
E9	Les paramètres ne peuvent pas être enregistrés.	Contactez Valetudo Horse Products.
E10	Le moteur tourne en sens inverse.	Vérifiez les connexions à l'unité d'entraînement.
	Le capteur de hauteur de la base d'alimentation tourne en sens inverse.	Vérifiez les connexions au capteur de hauteur de la base d'alimentation.

(Messages d'erreur continus)

Message	Cause	Solution
Aucun affichage	L'alimentation secteur n'est pas présente.	Vérifiez l'alimentation électrique de la prise.
	Le câble d'alimentation est défectueux.	Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
	Le fusible est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le fusible par un fusible du même type.

## 7. Entretien

### 7.1 Entretien quotidien

Vérifiez quotidiennement que le FeedingMaster n'est pas endommagé après avoir été utilisé par votre cheval. Vérifiez que :

- Le contrôleur est solidement fixé.
- La grille ou les barres de la grille ne sont pas tordues.
- Le ressort de la goupille de verrouillage fonctionne.
- Le FeedingMaster ne présente aucun dommage visible.
- Les 4 sangles de suspension sont bien serrées.
- Le FeedingMaster est solidement fixé au mur.

**AVERTISSEMENT** : si le FeedingMaster est endommagé, retirez-le de la circulation de manière à ce que votre cheval ne puisse pas se blesser. Si cela n'est pas possible, placez votre cheval dans un autre box. Contactez toujours [Service@VHPproducts.eu](mailto:Service@VHPproducts.eu) afin que votre FeedingMaster puisse être réparé dès que possible.

## 7.2 Entretien hebdomadaire

Les petits morceaux de foin s'accumulent sur et sous la base d'alimentation, qui doit être retirée du FeedingMaster chaque semaine.

Retirez la grille du FeedingMaster, attendez que la base d'alimentation ait atteint la position de remplissage et que l'unité d'entraînement soit complètement arrêtée. Poussez tout le sable et les autres particules fines vers le centre de la base d'alimentation, puis retirez-la du FeedingMaster à deux mains.

Inclinez la base d'alimentation vers l'arrière en la tirant vers le haut à l'avant à l'aide d'une sangle de suspension. Tenez la base d'alimentation d'une main et retirez toutes les particules fines du FeedingMaster de l'autre main. Abaissez ensuite lentement la base d'alimentation dans sa position d'origine à l'aide de la sangle de suspension.



**AVERTISSEMENT : ne jamais** incliner la base d'alimentation de l'arrière vers l'avant. Cela pourrait entraîner le coincement des câbles de l'unité d'entraînement dans celle-ci et causer des dommages irréversibles.

## 7.3 Entretien trimestriel

Les charnières de la grille peuvent être lubrifiées tous les 3 mois. Vaporisez de l'huile pénétrante, telle que du WD40, sur la bague en laiton située entre les deux pièces mobiles.

**REMARQUE** : inscrivez un rappel dans votre calendrier tous les 3 mois.

## 7.4 Entretien annuel

Le moteur de l'unité d'entraînement peut nécessiter une lubrification chaque année. Retirez tout le foin du FeedingMaster et nettoyez-le comme décrit dans la section « Entretien hebdomadaire ».

Placez la grille et effectuez l'opération P1 afin que la base d'alimentation se soulève complètement. Lorsque la base d'alimentation a atteint la position supérieure, éteignez le FeedingMaster en débranchant la fiche d'alimentation de la prise de terre.

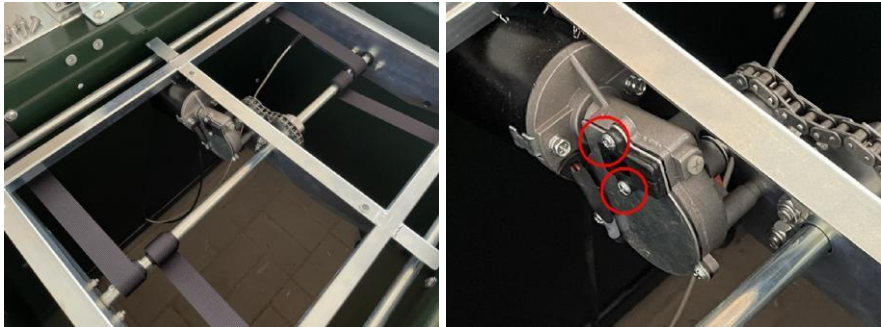
**AVERTISSEMENT** : débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise mise à la terre lorsque vous travaillez sur la base d'alimentation. L'entraînement peut se mettre en marche soudainement lorsque le FeedingMaster démarre un cycle d'alimentation.

Inclinez la grille du FeedingMaster vers l'avant. La base d'alimentation doit être retirée pour effectuer la maintenance de l'unité d'entraînement. Pour ce faire, les six boulons à bride M6x16 doivent être desserrés à l'aide d'une clé Allen de 4 mm.

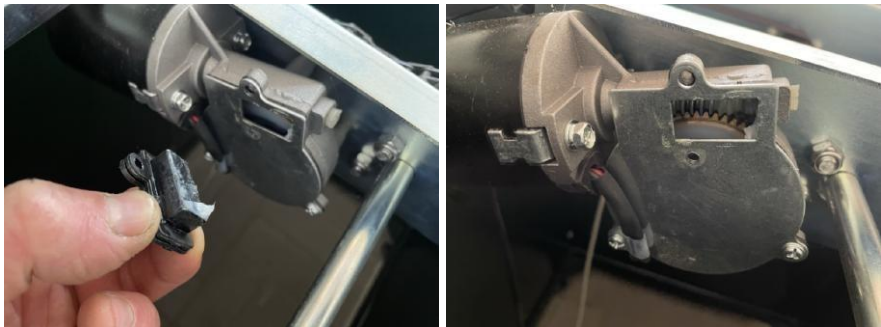
De la poussière s'est accumulée dans la tête du boulon à bride, ce qui empêche généralement d'insérer la clé Allen. Utilisez un petit tournevis pour déloger la poussière dans la tête, puis soufflez dessus pour la nettoyer. Desserrez les six boulons à bride et retirez la base d'alimentation.



Retirez les deux vis cruciformes du capuchon noir du moteur.



Retirez le capuchon noir du moteur pour exposer les engrenages. S'il y a beaucoup de graisse qui a été pressée contre la paroi du moteur, celle-ci peut être grattée à l'aide d'un tournevis fin et lubrifiée sur et entre les dents des engrenages. Si aucune graisse n'est visible, placez une cuillère à café de graisse blanche ou de vaseline sur et entre les engrenages.



Remettez le capuchon noir en place sur le moteur et fixez-le à l'aide des deux vis, la vis la plus longue allant dans le trou supérieur. Vaporisez un peu de graisse blanche entre les essieux et les blocs de roulement noirs. Faites tourner les arbres de rotation plusieurs fois pour répartir la graisse.



Remettez la base d'alimentation en place et remettez l'appareil sous tension en branchant la fiche secteur dans une prise avec mise à la terre.

**AVERTISSEMENT** : ne vaporisez pas de graisse ou d'huile sur la chaîne de l'unité d'entraînement. Si elle devient grasse, le sable et la poussière y adhèrent, ce qui entraîne une usure supplémentaire.

**REMARQUE** : inscrivez un rappel dans votre calendrier qui se répète chaque année.

## 7.5 Nettoyage

Le FeedingMaster peut être lavé à l'eau à basse pression, par exemple avec un tuyau d'arrosage raccordé à l'eau du robinet ou avec de l'eau provenant d'un seau. L'eau peut atteindre une température maximale de 30 degrés Celsius, éventuellement avec un détergent pour voiture. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.

**AVERTISSEMENT** : ne pulvérisez jamais le FeedingMaster avec un tuyau à haute pression. Sous haute pression, l'eau sera pulvérisée dans le contrôleur, ce qui entraînera des dommages irréversibles.

Retirez tout le foin comme décrit dans la section « Entretien hebdomadaire ». Sélectionnez le programme 3 afin que la base d'alimentation s'abaisse complètement. Mouillez le FeedingMaster en laissant la base d'alimentation en place afin d'empêcher l'eau de pénétrer dans le moteur.

Laissez le FeedingMaster tremper pendant un certain temps, la saleté sera alors plus facile à éliminer. Lavez le FeedingMaster avec un chiffon doux ou une éponge. Évitez de frotter trop fort le panneau avant du contrôleur. Nettoyez délicatement le capteur avec un coton-tige humide.

Rincez ensuite le FeedingMaster à l'eau claire et laissez-le sécher avant de le remplir de foin.

## 7.6 Remplacer le fusible

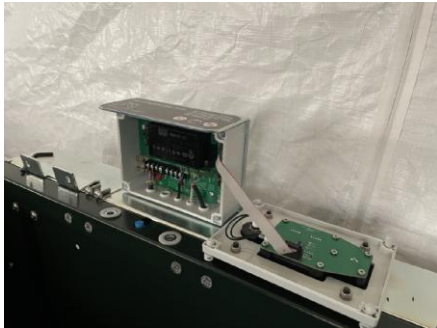
Le fusible du FeedingMaster se trouve dans le contrôleur, derrière le panneau avant. Éteignez le FeedingMaster en débranchant la fiche d'alimentation secteur de la prise avec mise à la terre. Attendez que l'écran soit complètement éteint. Tirez la goupille de verrouillage de la grille vers vous et inclinez la grille complètement vers l'avant afin qu'elle repose contre le rabat de protection en caoutchouc.

**AVERTISSEMENT** : n'ouvrez jamais le contrôleur lorsque le FeedingMaster est branché sur le secteur. Diverses parties du système de contrôleur sont sous haute tension, ce qui peut causer des blessures corporelles graves.

Retirez les deux boulons à bride M8x20 de la plaque de frappe. Dévissez les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Retirez le panneau avant et placez-le à droite du contrôleur.



Deux fusibles sont visibles dans le coin inférieur gauche du contrôleur. Le fusible de gauche sert à protéger l'entrée esclave, celui de droite est le fusible secteur du contrôleur. Retirez-le en le faisant sortir de son support. Vérifiez si le fusible est défectueux. Si c'est le cas, remplacez-le par un fusible du même type (250 VCA, 1 A, lent, 5 x 20 mm).



Placez le panneau avant devant le contrôleur. Poussez le câble d'affichage vers le coin inférieur droit du boîtier. Placez le panneau avant sur le contrôleur. Vérifiez qu'il est bien aligné avec le boîtier sur tous les côtés. Le panneau avant doit toucher le boîtier sans résistance, ne le pressez jamais si ce n'est pas le cas. Dans ce cas, vérifiez qu'il n'y a pas de fils entre le panneau avant et le contrôleur.



**AVERTISSEMENT** : ne placez jamais le panneau avant sur le contrôleur en biais. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

Serrez à la main les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Serrez-les ensuite d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

**AVERTISSEMENT** : Ne serrez pas trop les quatre vis grises situées aux coins du boîtier du contrôleur. Le contrôleur ne serait plus étanche, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements et des dommages.

Placez les deux rondelles en nylon sur les écrous à rivets aveugles. Installez la gâche et serrez-la légèrement à l'aide des deux boulons à bride M8x20.



Relevez la grille et laissez-la retomber doucement sur la gâche jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » distinct provenant de la goupille de verrouillage. Faites glisser la gâche parallèlement à la grille à environ 1 mm de celle-ci. Serrez fermement les deux boulons à bride M8x20. Vérifiez le bon fonctionnement de la goupille de verrouillage.



## 7.7 Mise hors service

Le FeedingMaster ne contient aucun matériau nécessitant une élimination chimique. Le FeedingMaster contient des matériaux précieux qui peuvent être réutilisés pour fabriquer d'autres appareils.

Respectez les réglementations locales et ne jetez jamais le FeedingMaster avec les déchets ménagers normaux. Déposez-le dans un centre de collecte municipal pour les équipements électriques et électroniques.



**AVERTISSEMENT** : Débranchez la fiche secteur de la prise mise à la terre avant de retirer le FeedingMaster.

**AVERTISSEMENT** : Retirez tout le matériel d'installation du box après avoir retiré le FeedingMaster.

## 8. Informations techniques

### 8.1 Spécifications

Modèle	FeedingMaster Pro
Année de construction	2023
Largeur	780 mm
Profondeur	665 mm
Hauteur	879 mm
Volume pour le foin	210 litres
Poids	70 kg
Poids maximal de remplissage	12 kg
Niveau sonore maximal	45 dB
Alimentation électrique	120..230 VCA
Fusible	250 VCA, 1AT, 5x20 mm
Consommation électrique en veille	5 W
Consommation électrique maximale	40 W



## 8.2 Déclaration de conformité UE

### EC Declaration of Conformity for Machines according to directive 2006/42/EC

(Original Statement)

Valetudo Horse Products BV  
Lage Scheiddijk 4  
7261 RL Ruurlo  
The Netherlands

Telefoon: +31 65 588 3925  
E-mail: Info@VHPproducts.eu

hereby declares:

Name: FeedingMaster  
Function: Horse feeding device  
Model/type: FeedingMaster Pro  
Serialnumber: See type plate  
Year: See type plate



complies with all applicable provisions of the following directive(s):

DIRECTIVE 2006/42/EC (Machinery Directive)

The following (harmonised) standards have been used, where applicable:

NEN-EN-ISO 12100 (Safety of machines)

NEN-EN-IEC 60204-1 (Electrical safety of machines)

*Valetudo Horse Products*

Place: Ruurlo  
Date: April 30th, 2023

Name: Jan van de Kamer  
Function: CEO

Signature: 





